

*Jewish Thought and
the Scientific Revolution of
the Sixteenth Century*

David Gans (1541–1613) and his Times

ANDRÉ NEHER

TRANSLATED FROM THE FRENCH
BY DAVID MAISEL

PUBLISHED FOR
THE LITTMAN LIBRARY
BY
OXFORD UNIVERSITY PRESS
1986

Contents

<i>Abbreviations</i>	xì
<i>List of illustrations</i>	xii
<i>Two Contemporary Judgements on Nicholas Copernicus</i>	I

PART ONE

THE SPIRITUAL LANDSCAPE

1 Spotlight: Prague, 1592	5
<i>The publication of Zemah David, David Gans's first work, a few weeks after the meeting of Rudolph II of Habsburg and the Maharal in the Hradschir palace.</i>	
2 Searchlight on the end of a century	8
<i>The centenary of the discovery of the New World; St. Bartholomew's night; the introduction of the Gregorian calendar. Henry of Navarre, an example of tolerance. An example of intolerance: the martyrdom of Giordano Bruno.</i>	
<i>Padua, 1592</i>	
<i>Galileo's first lecture; his praise of Tycho Brahe, who settled in Prague in 1599 and had Johannes Kepler and David Gans among his assistants. David Gans's plan for Nehmad ve-Na'im.</i>	
3 A modest but enthusiastic worker	12
<i>The ingratitude of contemporaries and historians towards David Gans.</i>	
<i>A life in three stages. Westphalia, the Rhine, and the Main. The first vital encounter with science: the discovery of Euclid. A humanistic yeshiva: Cracow.</i>	
<i>A dazzling city: Prague, myth and reality. Prague: David Gans's account of the origins and of the beauty of Prague; Exile and Redemption.</i>	
<i>The unexpected epilogue: 'I have scanned the heavens in Tycho Brahe's observatory'.</i>	
4 David Gans and the internal problematics of Judaism at the end of the sixteenth century	27
<i>The conflict of reason and mysticism. The awkward appropriation of reason by mysticism: Maimonides metamorphosed into a kabbalist.</i>	

David Gans between his two teachers: above the fray. *Some miniatures: the entries in David Gans's chronicle on the Rema and the Maharaḥ.*

The Rema and the Maharaḥ: a contradictory pair. *The Rema, apostle of conciliation. The Maharaḥ, apostle of confrontation. The Rema's philosophical outlook.*

The third man: Azariah dei Rossi. *Azariah versus the Rema. The Maharaḥ versus Azariah.*

A bystander: Eliezer Ashkenazi.

A phantom: Mordecai Jaffe. *The spiritual affinity of Jaffe and the Maharaḥ. The originality of Jaffe: astronomy receives its title of nobility.*

5 David Gans's works

51

A general view

Zemah David

Extracts from Zemah David: confrontations in the University of Prague; the invention of printing; Martin Luther; the martyrdom of Servetus; the visit of the Emperor Maximilian II to the Prague ghetto; the new star which appeared in 1572; the St. Bartholomew's Night massacre; the almanack of Görlitz; the execution of Mary, Queen of Scots; the introduction of the Gregorian calendar; the assassination of the Duc de Guise; the coming of Henry IV.

Nehmad ve-Na'im. *A classic work. A non conformist work. A modern work. Gans against astrology. An existential work.*

Pointers towards a critical edition. *The editor of the book of 1743: Rabbi Joel Sachs. Assessment of the situation.*

The Hamburg Manuscript: *Staats und Universitätsbibliothek, Hamburg, Cod. Hebr. 273.*

Magen David: *Bodleian Library, Oxford. Hebraica Opp. 4 417. A hostage to fortune. The 'imprimatur' of Rabbi Luntschitz. The enthusiastic approval of Tosafot Yom Tov. David Gans receives the blessing of the Maharaḥ's son-in-law. The rationalization of the symbol of the Star of David.*

The Brno Manuscript: *State Archives, Brno, MS 515.*

The Geneva Manuscript: *National and University Library, Jerusalem, Microfilm 10408.*

The Jerusalem Manuscript: *National and University Library, Jerusalem, MS HEB 8° 2747.*

PART TWO

DAVID GANS, COSMOGRAPHER

1 The reality and the myth of the New World in the Sixteenth century: the Exodus towards Infinity

95

A fluid and complex mutation. Reason is right in being wrong. The nostalgia for the Lost Paradise. The yearning for Atlantis. The Exodus towards Infinity.

- 2 The reality of the New World in the Jewish consciousness: scholars and Marranos 102
- David Gans's sources. The conception of the earth as round: the Zohar. Inventions: the Alphonsine Tables, the quadrant, Jacob's Staff. Christopher Columbus and the Marranos. The ambivalence of the summer of 1492: the departure of Columbus and the expulsion of the Jews from Spain. The ambivalence of Isaac Abravanel: history and eschatology.*

- 3 The myth of the New World in the Jewish consciousness: the Ten Tribes lost and rediscovered 119

The myth of the Lost Ten Tribes before the sixteenth century. The image of the New World before David Gans: Abraham Farissol, Joseph HaKohen, Gedaliah Ibn Yahya. The appearance of the Lost Ten Tribes in America at the beginning of the sixteenth century. 1648: the myth becomes historical reality. The interlude of myth in Abraham Farissol: its part in the historical episode of David Reuveni and Solomon Molcho (1524-33).

- 4 The myth of the Lost Ten Tribes towards the end of the sixteenth century: Azariah dei Rossi, the Maharal, David Gans 136

Azariah dei Rossi: an interesting but academic problem. The Maharal: a fundamental eschatological problem. The ambivalence of the New World. David Gans: a problem without a solution.

- 5 David Gans's map of the world 148

David Gans's resemblance to Sebastian Munster. David Gans's tentative efforts in Zemah David. David Gans's mastery in Nehmad ve-Na'im, the first correct and complete Jewish description of the New World. The influence of Mercator and Ortelius.

An important related problem: is Jerusalem the centre of the world? Is Erez Israel the foremost among all countries? The parallel between David Gans and Heinrich Buenting: the rationalism of Gans.

PART THREE

DAVID GANS, ASTRONOMER

- 1 The Genesis of the Infinite: the sixteenth-century astronomical revolution 169

The new attitude of Homo Astronomicus. The sense of the vertiginous. A fearful revolutionary: Copernicus. A 'grand seigneur': Tycho Brahe. A Tychonides who exceeded himself: Kepler.

Their reactions to the revolution. Laughter: Martin Luther. The authority of the Holy Scriptures: Melanchthon and the Holy Office. The authority of reason:

the Cartesian rearguard action. From the terror of Pascal to the wonder of David Gans.

2 *Praeparatio astronomica*: David Gans on the threshold of the revolution

188

The epilogue of Neḥmad ve-Na'im. David Gans, historian of astronomy. The history of Jewish astronomy. The history of non-Jewish astronomy. The first mention of Copernicus in a Hebrew work. The Jewish influence on non-Jewish astronomy. David Gans's freedom of thought. Gans's defence of astronomy. The methodological parenthesis in Neḥmad ve-Na'im: the problem is not that of the authority of the Bible but that of the authority of the Talmud. David Gans between the rationalism of Maimonides and the meta-astronomy of the Maharal. David Gans and the Rema's conciliatory option.

3 The turning-point: David Gans meets Tycho Brahe and Kepler

216

Tycho Brahe tells Gans: the Jews were right. Contrary to Jewish tradition. The attempt to save the honour of the Jewish tradition: the appeal to Abravanel's authority. The general context of Tycho's and Kepler's statements to Gans. Ptolemy was right . . . and yet . . .

4 The dialogues and the Colloquy of Prague: David Gans at the heart of the astronomical revolution

229

The problem of the ninth sphere. The phenomenon of precession: Johannes Muller's story.

The Colloquy of Prague. The problem of the prime meridian. The fatal error. Jules Verne on the horizon. The Jewish aspect of the problem: the absolute Sabbath.

5 Meeting at the summit: Tycho Brahe and the Maharal of Prague

243

The conclusion of Neḥmad ve-Na'im: the system of Tycho Brahe. The astronomical system of the Maharal. The irrational obsessions of the Maharal and Kepler. David Gans's system: impression of the spiritual encounter of the Maharal and Tycho Brahe.

Appendix: Copernicus in Hebrew literature from the end of the sixteenth to the end of the eighteenth centuries

251

Bibliography

261

Index

277